

Contents

Abbreviations used in the annotations	6
Digital extras	6
About this collection	7
How to survive without a dictionary	8

Part I: Stories set in the UK

Kit de Waal	11
“Exterior Paint” (2017)	12
Andrea Levy	29
“Loose Change” (2005).	30
Zadie Smith	41
“The Embassy of Cambodia” (2013)	43
Neel Mukherjee	74
“The Soldier’s Tale” (2017)	75

Part II: Stories set in the USA

Jhumpa Lahiri	85
“The Third and Final Continent” (1999)	87
Chimamanda Ngozi Adichie	115
“The Thing Around Your Neck” (2009).	117
Sefi Atta	132
“Green” (2004)	133
Luis Alberto Urrea	145
“The Southside Raza Image Federation Corps of Discovery” (2011)	146